

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia: 18. 03. 2017 číslo revízie: 1
dátum revízie: 18. 01. 2023 číslo verzie: 2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Názov:: **VISION DESCALER**
UFI: GDDA-C0A0-X00A-Q6SU

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Určené použitia zmesi: Profesionálne čistenie - prostriedok vhodný na odstraňovanie vápenatých usadenín v parných konvektomatoch.

Neodporúčené použitia zmesi: Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, ako ktoré sú uvedené v oddieli 1.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Meno alebo obchodné meno: Everstar s.r.o.
Miesto podnikania alebo sídlo: Bludovská 18, 787 01 Šumperk, Česká republika
IČO: 19013027
Telefon: +420 583 301 070

www.everstar.cz

E-mail odborne spôsobilej osoby zodpovednej za BL: everstar@everstar.cz

1.4. Núdzové telefónne číslo

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, 24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: tel.: 00421 254 774 166

Univerzitná nemocnica Bratislava, Limbová 5, 833 05 Bratislava. Tel: + 421 254 652 307, Mobil: +421 911 166 066,
E-mail: ntic@ntic.sk.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia zmesi podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Plné znenie H viet uvedených v tomto oddiele sú uvedené v oddieloch 16.

Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky:

Nie sú známe.

Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a životné prostredie:

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

2.2. Prvky označovania

Prvky označovania podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008

Výstražný piktogram:



Výstražné slovo:

Pozor

Výstražné upozornenie: H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné upozornenie: P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P280 Noste ochranné ochranné okuliare.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia: 18. 03. 2017 číslo revízie: 1
dátum revízie: 18. 01. 2023 číslo verzie: 2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337 + P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. žiadne.

Doplňujúce informácie:

2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes nespĺňa kritériá pre PBT alebo vPvB v zmysle prílohy VIII nariadenia REACH. Zmes neobsahuje látky identifikované ako endokrinné disruptory a látky vedené na kandidátnej listine pre prílohu XIV nariadenia REACH.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemický názov	Číslo CAS Číslo ES Indexové číslo Registračné číslo	Obsah % (hm.)	Klasifikácia 1272/2008
Kyselina citrónová monohydrát	5949-29-1	98 - 100	Eye Irrit. 2, H319

Plné znenie H viet uvedených v tomto oddiele sú uvedené v oddieloch 16.

Zloženie podľa nariadenia (ES) č. 648/2004: menej ako 5 % neiónové povrchovo aktívne látky.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tohoto Bezpečnostného listu. Pri bezvedomí umiestnite postihnutého do stabilizovanej polohy na boku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte na priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte zvracanie. Ak postihnutý sám zvracia, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrozujúcich život najskôr vykonávajte resuscitáciu postihnutého a zabezpečte lekársku pomoc. Zástava dýchania – okamžite poskytnite umelé dýchanie. Zástava srdca – okamžite poskytnite nepriamu masáž srdca.

Pri inhalácii

Produkt pri predpísanom použití nevyvoláva zdravotné komplikácie. V iných prípadoch okamžite prerušte expozíciu, postihnutého vyvedte na čerstvý vzduch, nenechajte chodiť. Podľa situácie možno odporučiť výplach ústnej dutiny, prípadne nosa vodou. Zabezpečte postihnutého proti prechladnutiu. Zabezpečte lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie, dýchacie ťažkosti alebo iné príznaky.

Pri kontakte s očami

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte očné viečka (aj násilím); ak má postihnutý kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. V žiadnom prípade nerobte neutralizáciu! Výplach vykonávajte najmenej 10 minút. Zabezpečte lekárske, podľa možnosti odborné ošetrenie.

Pri kontakte s kožou

Odložte zasiahnutý odev. Umyte postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ je to možné vlažnou vodou.

Pri požití

Ústa vypláchnite vodou (len v prípade, že postihnutý je pri vedomí). NEVYVOLÁVAJTE ZVRACANIE – aj samotné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia:	18. 03. 2017	číslo revízie:	1
dátum revízie:	18. 01. 2023	číslo verzie:	2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

vyvolávanie zvracania môže spôsobiť komplikácie (vdýchnutie látky do dýchacích ciest a pľúc a ďalších látok vytvárajúcich penu alebo mechanické poškodenie sliznice hltana). V prípade osoby bez príznakov telefonicky kontaktujte Toxikologické informačné stredisko za účelom rozhodnutia o nutnosti lekárskeho ošetrovania, oznámte údaje o látkach alebo zložení prípravku z originálneho obalu alebo z bezpečnostného listu látky alebo zmesi. V prípade osoby, ktorá má zdravotné problémy, zabezpečte lekárske ošetrovanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri inhalácii

Pri predpísanom spôsobe použitia nevznikajú.

Pri kontakte s kožou

Nepredpokladá sa. U citlivých jedincov možné podráždenie, začervenanie.

Pri kontakte s očami

podráždenie, začervenanie, slzenie, bolesť.

Pri požití

Podráždenie, nevoľnosť.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Zmes nie je horľavá. Hasiace prostriedky voľte podľa charakteru požiaru.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú známe.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Použite bežný ochranný odev. Dodržujte zvyčajné opatrenia pri chemickom požiari.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Dodržiavať základné pracovné a hygienické predpisy. Zabrániť kontaktu s očami a pokožkou, vdychovanie par. Zabezpečte dostatočné vetranie. Používajte ochranné rukavice, ochranné okuliare. Postupujte podľa pokynov uvedených v oddieloch 7 a 8.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd. Zabráňte vniknutiu do kanalizácie.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozsypanú zmes, zhromažďujte v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pozberaný materiál zneškodňujte v súlade s miestne platnými predpismi. Pri úniku veľkých množstiev zmesi informujte hasičov a odbor životného prostredia Obecného úradu obce s rozšírenou pôsobnosťou. Po odstránení zmesi umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody alebo iného vhodného čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

6.4. Odkaz na iné oddiely

7, 8 a 13.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia: 18. 03. 2017 číslo revízie: 1
dátum revízie: 18. 01. 2023 číslo verzie: 2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Dodržiujte obvyklé predpisy na prácu s chemikáliami. Zabezpečte dobré vetranie na pracovišti. Vyhnite sa priamemu kontaktu so zmesou. Používajte ochranné osobné prostriedky. Nevdychovať pary. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite, dodržiujte zásady osobnej hygieny.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na vyhradených chladných, suchých a dobre vetraných miestach. Nevystavujte slnečnému žiareniu.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie je stanovené.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Žiadne podľa nariadenia vlády 355/2006 ani podľa OSHA PEL.

8.2. Kontroly expozície

Ochrany očí / tváre: Ochranné okuliare. Odporúčané sú uzatvorené okuliare..

Ochrana kůže:

ochrana rúk: Nevyžaduje sa, avšak odporúčajú sa ochranné rukavice odolné voči výrobku. Nepriepustné rukavice podľa normy EN 374, kódové písmeno A, K, L. Trieda 6.

iné: Pracovný odev. Pri znečistení pokožku dôkladne umyť.

Ochrana dýchacích ciest: Pri dostatočnom vetraní nie je potrebné.

Tepelná nebezpečnosť: Zmes nepredstavuje tepelné nebezpečenstvo

Kontroly environmentálnej expozície: Dodržiavajte obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

a) skupenstvo: pevné

b) farba: biela

c) zápach: po použitých surovinách

d) pH: cca 2,2 (1% roztok pri 20 °C)

e) teplota topenia/tuhnutia: údaj nie je k dispozícii

f) teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu: neuvádza sa

g) horľavosť: neuvádza sa

h) dolná a horná medza výbušnosti: údaj nie je k dispozícii

i) teplota vzplanutia: údaj nie je k dispozícii

j) tlak pár: údaj nie je k dispozícii

k) relatívna hustota pár: údaj nie je k dispozícii

l) hustota a/alebo relatívna hustota: údaj nie je k dispozícii

m) rozpustnosť: cca 133 g/100ml

n) rozdeľovacia konštanta (hodnota log): údaj nie je k dispozícii

o) teplota samovznietenia: údaj nie je k dispozícii

p) teplota rozkladu: údaj nie je k dispozícii

q) kinematická viskozita: údaj nie je k dispozícii

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia: 18. 03. 2017 číslo revízie: 1
dátum revízie: 18. 01. 2023 číslo verzie: 2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

r) vlastnosti častíc: údaj nie je k dispozícii

9.2. Iné informácie

Údaj nie je k dispozícii.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii

10.2. Chemická stabilita

Zmes je stabilná pri predpísanom skladovaní, manipulácii a použití.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Za normálnych podmienok je zmes stabilná.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je zmes stabilná, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred mrazom.

10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a požari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, oxidy dusíka.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

- a) **akútna toxicita:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- b) **poleptanie kože/podráždenie kože:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- c) **vážne poškodenie očí/podráždenie očí:** Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- d) **respiračná alebo kožná senzibilizácia:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- e) **mutagenita zárodočných buniek:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- f) **karcinogenita:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- g) **reprodukčná toxicita:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- h) **toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- i) **toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
- j) **aspiračná nebezpečnosť:** na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Nie sú k dispozícii.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Dáta pre zmes nie sú k dispozícii.

Kyselina citrónová:

LC50, ryby, 48 h 440 mg/l (Leuciscus idus melanotus)
LC50, Dafnie, 24 h 1535 mg/l (Daphnia magna)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia:	18. 03. 2017	číslo revízie:	1
dátum revízie:	18. 01. 2023	číslo verzie:	2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

12.3. Bioakumulačný potenciál

Údaj nie je k dispozícii.

12.4. Mobilita v pôde

Vo vode a v pôde je produkt rozpustný a mobilný. V prípade dažďov je možná kontaminácia vodných tokov.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie sú k dispozícii.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú známe.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia. Vzniknutý odpad z výroby zneškodňujte v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. a 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. Postupujte podľa predpisov o zneškodňovaní zvláštnych odpadov na zistenej skládke pre tieto odpady alebo v spaľovacom zariadení pre nebezpečné odpady. Zabráňte odstraňovaniu odpadov prostredníctvom kanalizácie. Prázdny obal je možné po dôkladnom vypláchnutí použiť na recykláciu.

Zaradenie odpadov:

Nespotrebovaná zmes: 11 01 13* odpady z odmasťovania obsahujúce nebezpečné látky

Obal: 15 01 10 obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Ustanovenia týkajúce sa odpadu:

119/2010 Z. z. Zákon o obaloch. Zákon č. 223/2001 Z. z. a 79/2015 Z. z. o odpadoch. Príloha č. 1 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 284/2001 Z.z. z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Nepodlieha predpisom ADR/RID

14.2. Správne expedičné označenie OSN

-

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

-

14.4. Obalová skupina

-

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je nebezpečný pre životné prostredie pri preprave.

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Odkaz v oddieloch 4 až 8.

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Náklad nie je určený na prepravu podľa nástrojov IMO.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia: 18. 03. 2017 číslo revízie: 1
dátum revízie: 18. 01. 2023 číslo verzie: 2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci Zmena: 300/2007 Z.z., Zmena: 471/2011 Z.z.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nevykonalo sa.

ODDIEL 16: Iné informácie

- Urobené zmeny oproti predchádzajúcej verzii: Oddiel 1.
- Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov:

CAS	Jednoznačný numerický identifikátor používaný v chémii na chemické látky
CLP	Klasifikácia, označovanie a balenie
EC50	Koncentrácia látky, pri ktorej je zasiahnutých 50 % populácie
IC50	Koncentrácia pôsobiaca 50% blokádu
LC50	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD50	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Pohotovostný plán
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
MFAG	Príručka prvej pomoci
MARPOL	Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania z lodí
REACH	Registrácia, hodnotenie a obmedzovanie chemických látok (nariadenie EP a Rady (ES) č. 1907/2006)
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny a toxický
vPvB	Vysoko perzistentný a vysoko bioakumulatívny
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúcich nebezpečné chemikálie
NPK	Najvyššia prípustná koncentrácia
PEL	Prípustný expozičný limit
Eye Irrit.	Podráždenie očí
- Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov: KBÚ bolA zostavena na základe údajov z karty bezpečnostných údajov výrobcu a z údajov databázy ECHA.
- Použitá metóda hodnotenia informácií podľa článku 9 nariadenia (ES) č. 1272/2008 pre účely klasifikácie: výpočtová
- Zoznam relevantných výstražných upozornení:
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- rady týkajúce sa akéhokoľvek školenia vhodného pre pracovníkov na zabezpečenie ochrany zdravia ľudí a životného prostredia.: Oboznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami so zmesou.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 1907/2006 (REACH) a Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878



VISION DESCALER

zakázková výroba

dátum vytvorenia:	18. 03. 2017	číslo revízie:	1
dátum revízie:	18. 01. 2023	číslo verzie:	2.1 / nahrádza verziu č. 2.0

Vyhlasenie: Bezpečnostný list obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemožno ich považovať za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku na konkrétnu aplikáciu.